

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL DE LEGISLATION

A — N° 277

28 décembre 2012

S o m m a i r e

Règlement grand-ducal du 21 décembre 2012 portant fixation du modèle de formulaire de déclaration de transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par le ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg..... page **4338**

Règlement grand-ducal du 21 décembre 2012 portant fixation du modèle de formulaire de déclaration de transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par le ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg.

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la loi du 27 octobre 2010 portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par le ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg et particulièrement son article 3;

Vu l'article 2 (1) de la loi modifiée du 12 juillet 1996 portant réforme du Conseil d'Etat et considérant qu'il y a urgence;

Sur le rapport de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. L'article 1^{er} du règlement grand-ducal du 7 avril 2011 portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par le ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg est modifié de la façon suivante:

«Art. 1^{er}. Aux fins d'exécution de l'article 3, paragraphes 1^{er} et 2, de la loi du 27 octobre 2010 portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par le ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg, ci-après dénommée «loi précitée du 27 octobre 2010», les déclarations sont à effectuer suivant le modèle de formulaire de déclaration repris à l'annexe I.»

Art. 2. L'annexe I du règlement grand-ducal du 7 avril 2011 portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par le ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg est remplacée par l'annexe de la présente.

L'annexe II du règlement grand-ducal du 7 avril 2011 portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par le ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg est supprimée.

Art. 3. Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent règlement qui entre en vigueur le jour de sa publication.

*Le Ministre des Finances,
Luc Frieden*

Crans, le 21 décembre 2012.
Henri

*Le Ministre de la Justice,
François Biltgen*

 Modèle n°	 Luxembourg	FORMULAIRE DE DÉCLARATION D'ARGENT LIQUIDE <small>FR</small> <i>Consultez les notes au verso avant de remplir le formulaire</i> <small>UTILISEZ LES MAJUSCULES/COCHER LA CASE CORRESPONDANTE</small>																																																																																																													
			N° de référence																																																																																																												
<p>1. Vous: <input type="checkbox"/> Entrez dans l'UE /LU <input type="checkbox"/> Sortez de l'UE /LU</p> <p>2. Indiquez vos données perso.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Nom(s)</td> <td style="width: 50%;">Date de délivrance</td> </tr> <tr> <td>Prénom(s)</td> <td>Num. d'identification perso.</td> </tr> <tr> <td>Nationalité</td> <td>Adresse</td> </tr> <tr> <td>Date de naissance</td> <td>(Rue/n°)</td> </tr> <tr> <td>Lieu de naissance</td> <td>Ville</td> </tr> <tr> <td>Document d'identité</td> <td><input type="checkbox"/> Passeport <input type="checkbox"/> Carte d'identité <input type="checkbox"/> Autre</td> <td>Code postal</td> </tr> <tr> <td>Num. passeport ou carte d'identité</td> <td colspan="2">Pays</td> </tr> </table> <p>3. Vous êtes le propriétaire <input type="checkbox"/> Oui (passez au cadre 4) Non, le propriétaire est une: <input type="checkbox"/> Entité juridique <small>(indiquez les coordonnées complètes du propriétaire) <input type="checkbox"/> Personne physique</small></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Entité juridique</td> <td style="width: 50%;">Adresse</td> </tr> <tr> <td></td> <td>(Rue/n°)</td> </tr> <tr> <td>Numéro de TVA</td> <td>Ville</td> </tr> <tr> <td>Nom(s)</td> <td>Code postal</td> </tr> <tr> <td>Prénom(s)</td> <td>Pays</td> </tr> </table> <p>4. Détails concernant l'argent liquide/les Instruments monétaires</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;"></th> <th style="width: 25%; text-align: center;">Montant</th> <th style="width: 25%; text-align: center;">Devise</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Billets, pièces</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Autre (précisez)</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>5. Origine et utilisation prévue de l'argent liquide/des instruments monétaires</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Origine</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td>Utilisation prévue</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td>Vous êtes le destinataire projeté</td> <td><input type="checkbox"/> Oui (passez au cadre 6)</td> <td>Non, le destinataire projeté est une:</td> <td><input type="checkbox"/> Entité juridique <small>(indiquez les coordonnées du destinataire projeté) <input type="checkbox"/> Personne physique</small></td> </tr> <tr> <td>Entité juridique</td> <td colspan="3">Adresse</td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="3">(Rue/n°)</td> </tr> <tr> <td>Numéro de TVA</td> <td colspan="3">Ville</td> </tr> <tr> <td>Nom(s)</td> <td colspan="3">Code postal</td> </tr> <tr> <td>Prénom(s)</td> <td colspan="3">Pays</td> </tr> </table> <p>6. Informations relatives au transport</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">Moyens de transport</td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> Air</td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> Mer</td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> Route</td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> Rail</td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> Autre</td> </tr> <tr> <td>Transporteur</td> <td colspan="5"><input type="checkbox"/> N° de référence</td> </tr> <tr> <td>Pays de départ</td> <td colspan="5">Date de départ</td> </tr> <tr> <td>Via (pays de transit)</td> <td colspan="5">Date de transit</td> </tr> <tr> <td>Pays de destination</td> <td colspan="5">Date d'arrivée</td> </tr> </table> <p>7. Signature du déclarant</p> <p>Je déclare que toutes les données ci-dessus sont exactes. J'ai conscience qu'une déclaration fausse, inexacte ou incomplète peut entraîner la prise de sanctions, ainsi que la saisie ou la confiscation de l'argent liquide par l'autorité compétente.</p> <p>Date :</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 10px;">Signature et cachet de l'autorité compétente</td> <td style="width: 50%; padding: 10px;">Partie réservée à l'administration</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Enregistrement <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Sanction <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Montant de la sanction</td> </tr> </table>				Nom(s)	Date de délivrance	Prénom(s)	Num. d'identification perso.	Nationalité	Adresse	Date de naissance	(Rue/n°)	Lieu de naissance	Ville	Document d'identité	<input type="checkbox"/> Passeport <input type="checkbox"/> Carte d'identité <input type="checkbox"/> Autre	Code postal	Num. passeport ou carte d'identité	Pays		Entité juridique	Adresse		(Rue/n°)	Numéro de TVA	Ville	Nom(s)	Code postal	Prénom(s)	Pays		Montant	Devise	Billets, pièces			Autre (précisez)			Origine				Utilisation prévue				Vous êtes le destinataire projeté	<input type="checkbox"/> Oui (passez au cadre 6)	Non, le destinataire projeté est une:	<input type="checkbox"/> Entité juridique <small>(indiquez les coordonnées du destinataire projeté) <input type="checkbox"/> Personne physique</small>	Entité juridique	Adresse				(Rue/n°)			Numéro de TVA	Ville			Nom(s)	Code postal			Prénom(s)	Pays			Moyens de transport	<input type="checkbox"/> Air	<input type="checkbox"/> Mer	<input type="checkbox"/> Route	<input type="checkbox"/> Rail	<input type="checkbox"/> Autre	Transporteur	<input type="checkbox"/> N° de référence					Pays de départ	Date de départ					Via (pays de transit)	Date de transit					Pays de destination	Date d'arrivée								Signature et cachet de l'autorité compétente	Partie réservée à l'administration		Enregistrement <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non		Sanction <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non		Montant de la sanction
Nom(s)	Date de délivrance																																																																																																														
Prénom(s)	Num. d'identification perso.																																																																																																														
Nationalité	Adresse																																																																																																														
Date de naissance	(Rue/n°)																																																																																																														
Lieu de naissance	Ville																																																																																																														
Document d'identité	<input type="checkbox"/> Passeport <input type="checkbox"/> Carte d'identité <input type="checkbox"/> Autre	Code postal																																																																																																													
Num. passeport ou carte d'identité	Pays																																																																																																														
Entité juridique	Adresse																																																																																																														
	(Rue/n°)																																																																																																														
Numéro de TVA	Ville																																																																																																														
Nom(s)	Code postal																																																																																																														
Prénom(s)	Pays																																																																																																														
	Montant	Devise																																																																																																													
Billets, pièces																																																																																																															
Autre (précisez)																																																																																																															
Origine																																																																																																															
Utilisation prévue																																																																																																															
Vous êtes le destinataire projeté	<input type="checkbox"/> Oui (passez au cadre 6)	Non, le destinataire projeté est une:	<input type="checkbox"/> Entité juridique <small>(indiquez les coordonnées du destinataire projeté) <input type="checkbox"/> Personne physique</small>																																																																																																												
Entité juridique	Adresse																																																																																																														
	(Rue/n°)																																																																																																														
Numéro de TVA	Ville																																																																																																														
Nom(s)	Code postal																																																																																																														
Prénom(s)	Pays																																																																																																														
Moyens de transport	<input type="checkbox"/> Air	<input type="checkbox"/> Mer	<input type="checkbox"/> Route	<input type="checkbox"/> Rail	<input type="checkbox"/> Autre																																																																																																										
Transporteur	<input type="checkbox"/> N° de référence																																																																																																														
Pays de départ	Date de départ																																																																																																														
Via (pays de transit)	Date de transit																																																																																																														
Pays de destination	Date d'arrivée																																																																																																														
Signature et cachet de l'autorité compétente	Partie réservée à l'administration																																																																																																														
	Enregistrement <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non																																																																																																														
	Sanction <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non																																																																																																														
	Montant de la sanction																																																																																																														

INFORMATIONS GÉNÉRALES:

L'obligation de déclarer l'argent liquide à l'entrée ou à la sortie de l'Union européenne fait partie de la stratégie de l'Union européenne visant à éviter le blanchiment d'argent et à lutter contre le financement du terrorisme : [Loi du 27 octobre 2010 \(Mémorial A n°193 de 2010\)](#).

Vous devez remplir le présent formulaire si vous entrez dans l'Union européenne ou si vous en sortez avec un montant de 10 000 EUR ou davantage en argent liquide (ou l'équivalent dans d'autres devises) [règlement (CE) n° 1889/2005, article 3, paragraphe 1] et/ou [Loi du 27 octobre 2010 Partie II, article 3, § 1 \(Mémorial A n°193 de 2010\)](#).

Conformément à l'article 2, paragraphe 2, du règlement (CE) n° 1889/2005, vous devez déclarer:

- a) les instruments négociables au porteur, y compris les instruments monétaires au porteur tels que les chèques de voyage, les instruments négociables (y compris les chèques, les billets à ordre et les mandats) qui sont soit au porteur, endossés sans restriction, libellés à l'ordre d'un bénéficiaire fictif, soit sous une forme telle que la propriété de l'instrument est transférée au moment de la cession de celui-ci, et les instruments incomplets (y compris les chèques, les billets à ordre et les mandats) signés mais où le nom du bénéficiaire n'a pas été indiqué;
- b) les espèces (billets de banque et pièces de monnaie qui sont en circulation comme instrument d'échange).

[Loi du 27 octobre 2010, Partie II, article 2, § 1 et 2 \(Mémorial A n°193 de 2010\)](#).

Si les informations qu'il communique sont fausses, inexactes ou incomplètes, le signataire est réputé avoir manqué aux obligations susmentionnées; il s'expose à des sanctions et son argent liquide peut être saisi ou confisqué par les autorités compétentes en application de la [Loi du 27 octobre 2010, Partie II, articles 7 et 8 \(Mémorial A n°193 de 2010\)](#) et de l'article 3, paragraphe 1, et de l'article 9, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 1889/2005. Les informations et données personnelles sont enregistrées et traitées par les autorités compétentes [article 5, paragraphe 1, du règlement (CE) n° 1889/2005] et sont mises à la disposition des autorités visées à l'article 22 de la directive 2005/60/CE. Les données sont traitées conformément aux règles applicables en matière de protection des données. [Loi du 2 août 2002 \(Mémorial A n° 91 de 2002 modifiée\)](#).

NOTES EXPLICATIVES

Le déclarant doit remplir toutes les parties en blanc en majuscules et à l'encre foncée (une lettre/un numéro par case); les parties en gris sont réservées aux autorités compétentes.

1. Entrez dans l'UE/LU et sortez de l'UE/LU

Cochez la case «Entrez dans l'UE/LU» lorsque vous entrez dans l'Union européenne/LU dans le cadre d'un voyage qui a commencé en dehors de l'Union européenne/LU.

Cochez la case «Sortez de l'UE/LU» lorsque vous sortez de l'Union européenne/LU dans le cadre d'un voyage qui se terminera en dehors de l'Union européenne/LU.

Vous devez faire une déclaration à l'entrée et à la sortie, même si vous êtes uniquement en transit. Sachez que d'autres déclarations pourraient être exigées de votre part lors de votre passage à d'autres postes-frontières nationaux.

2. Informations personnelles relatives au déclarant

Mentionnez les informations telles qu'elles figurent dans votre carte d'identité (les autorités compétentes peuvent faire une photocopie de votre carte d'identité et/ou de vos documents de voyage).

Numéro d'identification personnel: indiquez votre numéro d'identification fiscal, votre numéro de sécurité sociale ou tout numéro d'identification personnel unique de ce type.

3. Informations personnelles relatives au propriétaire

Si vous n'êtes pas le propriétaire de l'argent liquide, vous devez fournir des informations relatives au propriétaire. Le propriétaire peut être une personne physique ou une entité juridique. Cochez la case appropriée et indiquez les coordonnées. N'oubliez pas d'indiquer le numéro de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) si vous le connaissez.

S'il y a plusieurs propriétaires, indiquez les coordonnées des autres propriétaires dans des documents annexés. Des exemplaires supplémentaires du formulaire de déclaration peuvent être utilisés à cette fin. L'ensemble des informations constituent une seule et même déclaration. Toutes les pages annexées doivent être signées.

4. Informations concernant les devises/instruments négociables au porteur

Indiquez le montant exact par devise et par type d'instrument négociable au porteur. Ces informations doivent être présentées comme dans l'exemple suivant: 10 358 EUR ou 17 501 USD ou 19 471,18 GBP ou chèque de voyage d'un montant de 15 000 EUR.

D'une manière générale, tous les instruments financiers qui peuvent faire l'objet d'un transfert physique et anonyme d'une personne à une autre entrent dans la définition de l'argent liquide. Vous trouverez la définition de l'«argent liquide» en haut de cette page, dans la rubrique «informations générales».

5. Origine et utilisation prévue de l'argent liquide/des instruments monétaires

Origine: indiquez si l'argent liquide déclaré provient par exemple d'un héritage, d'économies, de la vente d'un bien immobilier, etc.
Expliquez brièvement l'usage qu'il est prévu d'en faire, par exemple, acquisition d'un bien immobilier, investissements, etc.

Le destinataire projeté peut être une personne physique ou une entité juridique (par exemple, une entreprise). Cochez la case appropriée et fournissez les informations demandées.

N'oubliez pas d'inscrire le numéro de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) si vous le connaissez.

S'il y a plusieurs destinataires projetés, indiquez les coordonnées des autres destinataires projetés dans une annexe. Un exemplaire supplémentaire du formulaire de déclaration peut être utilisé à cette fin. L'ensemble des informations constituent une seule et même déclaration. Toutes les pages annexées doivent être signées.

6. Informations relatives au transport

Cochez « Air» en cas de départ/d'arrivée par avion. Mentionnez le numéro du vol ou le numéro d'enregistrement de l'appareil dans la case «Numéro de référence».

Cochez « Mer» en cas de départ/d'arrivée par bateau. Indiquez les informations relatives à la ligne régulière dans la case «Numéro de référence».

Cochez «Route»/ en cas de départ/d'arrivée par n'importe quel véhicule routier à moteur (voiture, autobus, camion, motocyclette, etc.).

Mentionnez le numéro d'immatriculation officiel ou le code pays du véhicule dans la case «Numéro de référence».

Cochez «Rail»/ en cas de départ/d'arrivée par train. Mentionnez le type de train et le numéro du train dans la case «Numéro de référence».

Cochez «Autre» si aucun des moyens de transport énumérés ci-dessus n'a été utilisé (par exemple, transport à pied, par bicyclette).

7. Signature du déclarant

et datez la déclaration. Vous pouvez demander une copie visée de votre déclaration.

 Muster Nr.	 Luxemburg	ANMELDUNG VON BARMITTTELN <small>Bitten lesen Sie vor dem Ausfüllen die Hinweise auf der Rückseite BITTE IN BLOCKSCHRIFT AUSFÜLLEN / ZUTREFFENDES BITTE ANKREUZEN</small>		DE Referenznummer		
1. Sie		<input type="checkbox"/> reisen in die EU ein /.... /LU <input type="checkbox"/> reisen aus der EU aus /....*		/LU		
2. Angaben zur Person		<input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich		Ausgestellt in Ausgestellt am		
Familienname(n)				T T M M J J J J		
Vorname(n)				Personenidentifikationsnr.		
Staatsangehörigkeit				Anschrift (Straße und Hausnr.)		
Geburtsdatum		T T M M J J J J		Stadt		
Geburtsort				Postleitzahl		
Identitätsnachweis		<input type="checkbox"/> Reisepass <input type="checkbox"/> Personalausweis <input type="checkbox"/> Sonstiges		Land		
Reisepass-/Personalausweissnr.						
3. Sind Sie der Eigentümer?		<input type="checkbox"/> Ja (weiter mit Abschnitt 4) Nein, der Eigentümer ist eine <small>(Angaben zum Eigentümer eintragen)</small>		<input type="checkbox"/> juristische Person <input type="checkbox"/> natürliche Person		
juristische Person				Anschrift (Straße und Hausnr.)		
				Stadt		
USt-Identifikationsnr.				Postleitzahl		
Familienname(n)				Land		
Vorname(n)						
4. Angaben zu den Barmitteln/Zahlungsinstrumenten						
		Betrag	Währung			
Banknoten, Münzen						
Sonstige (bitte genaue Angaben)						
5. Herkunft und beabsichtigte Verwendung der Barmittel/Zahlungsinstrumente						
Herkunft						
Beabsichtigte Verwendung						
Sind Sie der vorgesehene Empfänger?		<input type="checkbox"/> Ja (weiter mit Abschnitt 6)		Nein, der vorgesehene Empfänger ist eine <small>(Angaben zum vorgesehenen Empfänger eintragen)</small>		
				<input type="checkbox"/> juristische Person <input type="checkbox"/> natürliche Person		
juristische Person				Anschrift (Straße und Hausnr.)		
USt-Identifikationsnr.				Stadt		
Familienname(n)				Postleitzahl		
Vorname(n)				Land		
6. Angaben zur Reise						
Verkehrszweig		 <input type="checkbox"/> Luft	 <input type="checkbox"/> Wasser	 <input type="checkbox"/> Straße	 <input type="checkbox"/> Schiene	<input type="checkbox"/> Sonstiges
Transportgesellschaft				Referenznummer		
Abreiseland				Abreisedatum		
Transitland				Transitdatum		
Bestimmungsland				Ankunftsdatum		
				T T M M J J J J		
7. Unterschrift des Anmelders <small>Ich erkläre, dass alle Angaben richtig sind. Mir ist bekannt, dass eine falsche, unzutreffende oder unvollständige Anmeldung zu Sanktionen oder zur Einbehaltung oder Beschlagnahme der Barmittel durch die zuständige Behörde führen kann</small>		Unterschrift und Stempel der zuständigen Behörde		Nur für amtliche Zwecke		
Datum: T T M M J J J J						
				Verfahren eingeleitet <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		
				Sanktion <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		
				Höhe der Sanktion -----		

ALLGEMEINE INFORMATIONEN:

Die Verpflichtung zur Anmeldung von Barmitteln bei der Einreise in oder der Ausreise aus der Europäischen Union ist Teil der EU-Strategie zur Verhinderung der Geldwäsche und zur Bekämpfung der Finanzierung von Terrorismus. [Gesetz vom 27. Oktober 2010 \(Memorial A Nr 193 von 2010\)](#).

Sie müssen dieses Formular ausfüllen, wenn Sie in die Europäische Union einreisen oder die Europäische Union verlassen und Barmittel in Höhe von 10 000 EUR oder mehr (oder den Gegenwert in anderen Währungen) mitführen [Verordnung (EG) Nr. 1889/2005, Artikel 3 Absatz 1] und [[Gesetz vom 27. Oktober 2010, Teil II, Artikel 3, Absatz 1 \(Memorial A Nr 193 von 2010\)](#)].

Nach Artikel 2 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1889/2005 müssen Sie Folgendes anmelden:

- übertragbare Inhaberpapiere einschließlich Zahlungsinstrumenten mit Inhaberklausel wie Reiseschecks, übertragbare Papiere (einschließlich Checks, Solawechsel und Zahlungsanweisungen), entweder mit Inhaberklausel, ohne Einschränkung indossiert, auf einen fiktiven Zahlungsempfänger ausgestellt oder in einer anderen Form, die den Übergang des Rechtsanspruchs bei Übergabe bewirkt, sowie unvollständige Papiere (einschließlich Checks, Solawechsel und Zahlungsanweisungen), die zwar unterzeichnet sind, auf denen aber der Name des Zahlungsempfängers fehlt;
- Bargeld (Banknoten und Münzen, die als Zahlungsmittel im Umlauf sind).

Gesetz vom 27. Oktober 2010, Teil II, Artikel 2, Absatz 1 und 2 (Memorial A Nr 193 von 2010)

Macht der Anmelder falsche, unzutreffende oder unvollständige Angaben, so gilt die oben genannte Verpflichtung als nicht erfüllt; über den Anmelder können Sanktionen verhängt werden, und die zuständigen Behörden können Barmittel einbehalten oder beschlagnahmen. [Gesetz vom 27. Oktober 2010, Teil II, Artikel 7 und 8, \(Memorial A Nr 193 von 2010\)](#) und Verordnung (EG) Nr. 1889/2005, Artikel 3 Absatz 1 und Artikel 9 Absatz 1. Die Informationen und Angaben zur Person werden von den zuständigen Behörden aufgezeichnet und verarbeitet [Verordnung (EG) Nr. 1889/2005, Artikel 5 Absatz 1] und den Behörden gemäß Artikel 22 der Richtlinie 2005/60/EG zur Verfügung gestellt. Die Daten werden nach den einschlägigen geltenden Datenschutzbestimmungen behandelt. Gesetz vom 2. August 2002 (Memorial A Nr 91 von 2002) abgeändert.

ERLÄUTERUNGEN

Alle weißen Felder sind vom Anmelder mit dunkler Tinte in Blockschrift aufzufüllen (soweit vorgesehen je einen Buchstaben bzw. eine Ziffer je Kästchen); die grauen Felder sind den zuständigen Behörden vorbehalten.

- „reisen in die EU ein/LU ein und „reisen aus der EU aus/LU aus“
- Kreuzen Sie „reisen in die EU ein/LU“, wenn Sie auf einer Reise, die außerhalb der Europäischen Union/LU begonnen hat, in die Europäische Union/LU einreisen.

Kreuzen Sie „reisen aus der EU aus/LU“, wenn Sie auf einer Reise, die außerhalb der Europäischen Union/LU enden wird, aus der Europäischen Union/LU ausreisen.

Sie müssen bei der Ein- und bei der Ausreise eine Anmeldung abgeben, auch wenn Sie sich nur auf der Durchreise befinden. Beachten Sie, dass Sie an anderen Grenzübergangsstellen auf Ihrer Reise möglicherweise weitere Anmeldungen abgeben müssen.

2. Angaben zum Anmelder

Tragen Sie die Angaben so ein, wie sie in Ihrem Identitätsnachweis stehen (die zuständigen Behörden können eine Kopie Ihres Ausweises und/oder Ihrer Reiseunterlagen anfertigen).

Personenidentifikationsnummer: Tragen Sie Ihre Steuer-Identifikationsnummer, Ihre Sozialversicherungsnummer oder eine ähnliche eindeutige persönliche Identifikationsnummer ein.

3. Angaben zum Eigentümer

Wenn Sie nicht selbst der Eigentümer der Barmittel sind, tragen Sie Angaben zum Eigentümer ein. Der Eigentümer kann eine juristische oder eine natürliche Person sein. Kreuzen Sie das zutreffende Kästchen an und tragen Sie die Angaben ein. Geben Sie bitte, soweit bekannt, die Umsatzsteueridentifikationsnummer an.

Gibt es mehrere Eigentümer, so sind die Angaben zu den anderen Eigentümern auf zusätzlichen Seiten anzugeben. Hierzu können weitere Exemplare des Anmeldevordrucks verwendet werden. Alle Informationen zusammen stellen eine Anmeldung dar. Alle beigelegten Seiten müssen unterzeichnet werden.

4. Angaben zur Währung/zu übertragbaren Inhaberpapieren

Geben Sie den genauen Betrag je Währung und je Art der übertragbaren Inhaberpapiere an. Tragen Sie diese Angaben in folgendem Format ein: Beispiel: 10 358 EUR oder 17 501 US DOLLAR oder 19 471,18 BRITISCHE PFUND oder Reiseschecks im Wert von 15 000 EUR.

Generell fallen alle Zahlungsinstrumente, die physisch anonym von einer Person an eine andere übertragen werden können, unter die Definition von Barmitteln. Die Definition von Barmitteln ist weiter oben auf dieser Seite unter „Allgemeine Informationen“ zu finden.

5. Herkunft und beabsichtigte Verwendung der Barmittel/Zahlungsinstrumente

Herkunft: Geben Sie an, woher die angemeldeten Barmittel stammen, z. B. Erbschaft, Ersparnisse, Verkauf von Grundeigentum usw. Geben Sie kurz die beabsichtigte Verwendung an, z. B. Erwerb von Grundeigentum, Investition usw.

Der vorgesehene Empfänger kann eine juristische oder eine natürliche Person sein. Kreuzen Sie das zutreffende Kästchen an und tragen Sie die Angaben ein.

Geben Sie bitte, soweit bekannt, die Umsatzsteueridentifikationsnummer an.

Gibt es mehrere vorgesehene Empfänger, so sind die Angaben zu den anderen vorgesehenen Empfängern auf zusätzlichen Seiten anzugeben. Hierzu können weitere Exemplare des Anmeldevordrucks verwendet werden. Alle Informationen zusammen stellen eine Anmeldung dar. Alle beigelegten Seiten müssen unterzeichnet werden.

6. Angaben zur Reise

Kreuzen Sie „Luft“ /  an, wenn sie mit einem Luftfahrzeug ein-/ausreisen. Tragen Sie im Feld „Referenznummer“ die Flugnummer oder die Registrierungsnummer des Luftfahrzeugs ein.

Kreuzen Sie „Wasser“ /  an, wenn Sie mit dem Schiff ein-/ausreisen. Tragen Sie im Feld „Referenznummer“ Angaben zur Reederei ein.

Kreuzen Sie „Straße“ /  an, wenn Sie mit einem Kraftfahrzeug (Pkw, Bus, Lkw, Motorrad usw.) ein-/ausreisen. Tragen Sie im Feld „Referenznummer“ das amtliche Kfz-Kennzeichen und das Länderkennzeichen des Fahrzeugs ein.

Kreuzen Sie „Schiene“ /  an, wenn Sie mit dem Zug ein-/ausreisen. Tragen Sie im Feld „Referenznummer“ Zugart und Zugnummer ein.

Kreuzen Sie „Sonstiges“ an, wenn keines der anderen Verkehrsmittel benutzt wird (z. B. für Fußgänger, Radfahrer).

7. Unterschrift des Anmelders

Unterzeichnen Sie die Anmeldung und tragen Sie das Datum ein. Sie können eine beglaubigte Kopie Ihrer Anmeldung verlangen.

 Model N°	 Luxembourg	CASH DECLARATION FORM <small>Read the notes on the reverse before completing this form. USE CAPITAL LETTERS / TICK AS APPROPRIATE</small>		EN Reference number
1. You are		<input type="checkbox"/> Entering EU /LU <input type="checkbox"/> Leaving EU		/LU
2. Personal details		<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	Issuing place Surname(s) _____ First name(s) _____ Nationality _____ Date of birth _____/_____/_____	
			Issuing date Personal Number _____ Address (Street / no.) _____	
			Town Place of birth _____	
ID-document <input type="checkbox"/> Passport <input type="checkbox"/> ID <input type="checkbox"/> Other		Post code / Zip		
				Country
3. You are the owner		<input type="checkbox"/> Yes (go to part 4)	No, the owner is a: <small>(fill in the details of the owner)</small>	
			<input type="checkbox"/> Legal Entity <input type="checkbox"/> Natural person	
Legal Entity		Address (Street / no.) _____		
VAT number _____		Town		
Surname(s) _____		Post code / Zip		
First name(s) _____		Country		
4. Details of the cash/monetary instruments				
Amount Currency				
Banknotes, coins		 _____ _____ _____		
Other (specify)				
5. Origin and intended use of the cash/monetary instruments				
Origin _____				
Intended use _____				
You are the intended recipient		<input type="checkbox"/> Yes (go to part 6)	No, the intended recipient is a: <small>(fill in the details of the intended recipient)</small>	
			<input type="checkbox"/> Legal entity <input type="checkbox"/> Natural person	
Legal Entity		Address (Street / no.) _____		
VAT number _____		Town		
Surname(s) _____		Post code / Zip		
First name(s) _____		Country		
6. Transport details				
<input type="checkbox"/> Air <input type="checkbox"/> Sea <input type="checkbox"/> Road <input type="checkbox"/> Rail <input type="checkbox"/> Other				
Transport company _____		Reference number		
Country of departure _____		Departure date		
Via (Transit Country) _____		Transit date		
Country of destination _____		Arrival date		
7. Signature of declarant		Signature & stamp competent authority		For official use only
				Recording <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no
				Penalty <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no
				Amount of penalty: -----
Date: _____/_____/_____				

GENERAL INFORMATION:

The obligation to declare cash on entering or leaving the European Union is part of the European Union strategy to prevent money laundering and to fight terrorist financing. Law from the 27th of October 2010 (Memorial A n° 193 from 2010).

You must complete this form if you are entering or leaving the European Union and carrying 10 000 EUR or more in cash (or the equivalent in other currencies) [Regulation (EC) No 1889/2005, article 3 (1)] and [the law from the 27th of October 2010 Part II, article 3 § 1 (Memorial A n° 193 from 2010)].

According to Regulation (EC) No 1889/2005 article 2 (2) you have to declare:

- a) bearer-negotiable instruments including monetary instruments in bearer form such as traveler's cheques, negotiable instruments (including cheques, promissory notes and money orders) that are either in bearer form, endorsed without restriction, made out to a fictitious payee, or otherwise in such form that title thereto passes upon delivery and incomplete instruments (including cheques, promissory notes and money orders) signed, but with the payee's name omitted;
- b) Currency (banknotes and coins that are in circulation as a medium of exchange).

¹ Law from the 27th of October 2010 Part II, article 2 §§ 1 and 2 (Memorial A n° 193 from 2010).

In the event of false, inaccurate or incomplete information, the signatory will be considered not to have fulfilled the above obligation and is liable to penalties or have cash detained or confiscated by the competent authorities under Law from the 27th of October 2010 Part II, articles 7 and 8 (Memorial A n° 193 from 2010). and Regulation (EC) No 1889/2005, article 3 (1) and 9(1). Information and personal data shall be recorded and processed by the competent authorities [Regulation (EC) No 1889/2005, article 5 (1)] and shall be made available to the authorities referred to in Article 22 of Directive 2005/60/EC. Data will be dealt with in accordance with the relevant applicable data protection rules. Law from the 2nd of August 2002 (Memorial A n° 91 from 2002) modified.

EXPLANATORY NOTES

All parts in white must be completed in capital letters and dark ink (use, where requested, one letter/number per box) by the declarant; parts in grey are for the competent authorities.

1. Entering EU/LU and Leaving EU/LU

Tick the box 'Entering EU/LU' when you are entering the European Union/LU on a journey that started outside the European Union/LU.

Tick the box 'Leaving EU/LU' when you are leaving the European Union/LU on a journey that will end outside the European Union/LU.

You need to make a declaration on entering and on leaving, even if you are only in transit. Be aware that you can be required to make further declarations on other national border crossing points of your travel.

2. Personal details of the declarant

Enter the details as they appear in your ID-Document (the competent authorities can make a copy of your ID and/or travel documents).

Personal Number: enter your personal tax identification number, personal social security number or similar unique personal identification number.

3. Personal details of the owner

If you are not the owner of the cash give details of the owner. The owner can be a natural person or a legal entity. Tick the appropriate box and fill in the details. Ensure to enter the Value Added Tax (VAT) number when known.

If there is more than one owner, enter the details of the other owners on annexed documents. For this purpose extra copies of the declaration form can be used. All information will constitute one declaration. All annexed pages must be signed.

4. Details currency/bearer negotiable instruments

Complete the exact amount per currency and per type of bearer negotiable instruments. Provide this information in the following format: example 10 358 EUR or 17 501 US DOLLAR or 19 471,18 BRITISH POUNDS or traveler's cheques for a value of 15 000 EUR.

As a general rule all financial instruments that can be physically transferred anonymously from one person to another are included in the definition of cash. You can find the definition of cash under 'general information' on top of this page.

5. Origin and intended use of the cash / monetary Instruments

Origin: indicate where the cash declared comes from e.g. an inheritance, savings, from a sale of property, etc.

Explain briefly the intended use: e.g. acquisition of property, investment etc.

The intended recipient can be a natural person or a legal entity (e.g. a company). Tick the appropriate box and fill in the details. Ensure to enter the Value Added Tax (VAT) number when known.

If there is more than one intended recipient, enter the details of the other intended recipients on annexed documents. For this purpose an extra copy of the declaration form can be used. All information will constitute one declaration. All annexed pages must be signed.

6. Transport details

Tick "Air"/  on entering/leaving by aircraft. Provide the flight number or the registered number of the aircraft under Box 'Reference number'.

Tick "Sea"/  on entering/leaving by sea. Provide the shipping line details under Box 'Reference number'.

Tick "Road"/  on entering/leaving by any kind of motorized road vehicle (car, bus, truck, motorcycle etc.). Provide the official registration number and country code of the vehicle under Box 'Reference number'.

Tick "Rail"/  on entering/leaving by train. Provide the train type and the train number under Box 'Reference number'.

Tick "Other" if none of the other transport methods were used (e.g. pedestrian traffic, bicycle).

7. Signature of declarant

Sign the declaration and fill in the date. You can ask for an endorsed copy of your declaration.